ZA4508

Eurobarometer 65.4

Country Specific Questionnaire
Malta (Maltesian)

A	your survey number

(101-105)

EB65.3 A

B	country code

(106-107)

EB65.3 B

C	our survey number

(108-110)

EB65.3 C

D	Interview number

(111-116)

EB65.3 D

ASK SPLIT ONLY IN EU25

E	Split ballot

	(117)
A	1
B	2

EB65.3 E

Q1	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(118-146)
Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,
Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,
L-Estonja	18,
L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Pajjiżi oħra	28,
Ma nafx	29,

EB65.3 Q1 - TREND MODIFIED

IF OTHER or DK THEN CLOSE INTERVIEW

Diskriminazzjoni tfisser meta persuna jew grupp ta' persuni jiġu ttrattati b'mod anqas favorevoli minn oħrajn minħabba karatteristika personali speċifika.

QA1 Għal kull waħda minn dawn it-tipi ta' diskriminazzjoni tista' jekk jogħoġbok tgħidli jekk, fl-opinjoni tiegħek, hijiex mifruxa ħafna, pjuttost mifruxa, pjuttost rari jew rari ħafna f'Malta? Diskriminazzjoni fuq bażi ta'…

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Mifruxa ħafna	Pjuttost mifruxa	Pjuttost rari	Rari ħafna	Ma teżistix (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(147)	1	Oriġini etnika	1	2	3	4	5	6
(148)	2	Sess	1	2	3	4	5	6
(149)	3	Orjentazzjoni sesswali	1	2	3	4	5	6
(150)	4	Età	1	2	3	4	5	6
(151)	5	Reliġjon jew twemmin	1	2	3	4	5	6
(152)	6	Diżabilità	1	2	3	4	5	6

NEW

QA2 Jekk tqabbel is-sitwazzjoni ma' 5 snin ilu, tgħid li dawn it-tipi ta' diskriminazzjoni li ġejjin huma aktar komuni jew anqas komuni f' Malta? Id-diskriminazzjoni fuq bażi ta'…

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Ħafna aktar mifruxa	Xi ftit aktar mifruxa	Xi ftit anqas mifruxa	Ħafna anqas mifruxa	Ma nafx
(153)	1	Oriġini etnika	1	2	3	4	5
(154)	2	Sess	1	2	3	4	5
(155)	3	Orjentazzjoni sesswali	1	2	3	4	5
(156)	4	Età	1	2	3	4	5
(157)	5	Reliġjon jew twemmin	1	2	3	4	5
(158)	6	Diżabilità	1	2	3	4	5

NEW

QA3	Jekk jogħġbok għidli jekk inti personalment taqbilx totalment, għandekx tendenza li taqbel, għandekx tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' kull waħda minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT)	Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
(159)	1	F' Malta, il-pulizija twaqqaf u tinterroga persuni ta' oriġini etnika differenti aktar spiss mill-bqija tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5
(160)	2	L-Omosesswalità għadha tabù f' Malta	1	2	3	4	5
(161)	3	F'Malta, persuni li għandhom aktar minn 50 sena huma ħafna drabi meqjusa li ma humiex aktar kapaċi jaħdmu b'mod effiċjenti	1	2	3	4	5
(162)	4	F' Malta, kulħadd huwa liberu li jipprattika il-fidi tiegħu (tagħha) kif jixtieq (tixtieq)	1	2	3	4	5

NEW

QA4	Jekk jogħoġbok għidli jekk inti personalment taqbilx kompletament, għandekx tendenza li taqbel, tendenza li ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' kull waħda minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT)	Naqbel kompletament	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
(163)	1	Persuni ta' oriġini etnika differenti mill-kumplament tal-popolazzjoni li jgħixu f'Malta jagħmlu l-kultura Maltija aktar sinjura	1	2	3	4	5
(164)	2	Huwa aktar diffiċli għal persuni ta' oriġini etnika differenti jidħlu f' 'night clubs' milli għall-bqija tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5
(165)	3	Għal mara, r-responsabbiltajiet tal-familja huma ostaklu biex tikseb pożizzjoni maniġerjali	1	2	3	4	5
(166)	4	Huwa diffiċli għall-persuna omosesswali li tistqarr l-orjentazzjoni sesswali tagħha fuq il-post tax-xogħol	1	2	3	4	5
(167)	5	Huwa aċċettabbli li tilbes simboli reliġjużi viżibbli fuq il-post tax-xogħol	1	2	3	4	5
(168)	6	Aktar flus għandhom jintefqu biex jiġu eliminati ostakli fiżiċi li jagħmlu l-ħajja ta' dawk li għandhom diżabilità aktar diffiċli	1	2	3	4	5

NEW

QA5	F'Malta, meta kumpanija trid timpjega lil xi ħadd u għandha għażla bejn żewg kandidati b'ħiliet u kwalifiċi indaqs, liema min dawn il-kriterji li ġejjin jistgħu, fl-opinjoni tiegħek, ipoġġu lil kandidat/a minnhom fi żvantaġġ?

(SHOW CARD – READ OUT – ROTATE – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(169-183)
Isem il-kandidat	1,
L-indirizz tal-kandidat	2,
Kif jitkellem il-kandidat, l-aċċent tiegħu/tagħha	3,
Il-kulur tal-ġilda tal-kandidat jew l-oriġini etnika	4,
Is-sess tal-kandidat	5,
L-orjentazzjoni sesswali tal-kandidat	6,
L-età tal-kandidat	7,
Xi diżabilità	8,
L-espressjoni ta' xi twemmin reliġjuż (per eżempju l-ilbies viżibbli ta' simbolu reliġjuż)	9,
Jekk il-kandidat ippejjipx jew le	10,
Il-mod ta' kif jidher, jilbes jew jippreżenta ruħu	11,
L-apparenza fiżika ġenerali tal-kandidat (tul, piż, wiċċ eċċ.)	12,
L-ebda waħda minn dawn (SPONTANEOUS)	13,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	14,
Ma nafx	15,

NEW

QA6	Tgħid li l-fatt li tagħmel parti minn dawn il-gruppi li ġejjin jista' jkun ta' vantaġġ jew żvantaġġ, jew ebda wieħed, fis-soċjetà Maltija bħal issa? Il-fatt li …

(ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Tendenza li jkun ta' vantaġġ	Tendendza li jkun ta' żantaġġ	Ebda wieħed	Ma nafx
(184)	1	Tkun persuna ta' oriġini etnika differenti mill-bqija tal-popolazzjoni	1	2	3	4
(185)	2	Tkun żingaru/a	1	2	3	4
(186)	3	Li jkollok anqas minn 25 sena	1	2	3	4
(187)	4	Li tkun raġel	1	2	3	4
(188)	5	Li tkun omosesswali	1	2	3	4
(189)	6	Li jkollok aktar minn 50 sena	1	2	3	4
(190)	7	Li jkollok diżabilità	1	2	3	4
(191)	8	Li tkun parti minn reliġjon differenti mir-reliġjon ewlenija tal-pajjiż	1	2	3	4
(192)	9	Li tkun mara	1	2	3	4

NEW

QA7	Tgħid li bi kwalifiċi jew diplomi ekwivalenti, il-persuni li ġejjin għandhom aktar ċans, l-istess ċans jew anqas ċans minn oħrajn li jingħataw xogħol, taħriġ jew promozzjoni?

(ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Anqas ċans	L-istess ċans	Aktar ċans	Ma nafx
(193)	1	Mara meta mqabbla ma' raġel	1	2	3	4
(194)	2	Persuna li għandha aktar minn 50 sena meta mqabbla ma' persuna taħt il-50 sena	1	2	3	4
(195)	3	Persuna b'diżabilità meta mqabbla ma' persuna mingħajr diżabilità	1	2	3	4
(196)	4	Persuna barranija meta mqabbla ma' persuna Maltija	1	2	3	4
(197)	5	Persuna li mhux Bajda meta mqabbla ma' persuna Bajda	1	2	3	4
(198)	6	Persuna ta' oriġini etnika differenti meta mqabbla mal-bqija tal-popolazzjoni	1	2	3	4
(199)	7	Persuna omosesswali meta mqabbla ma' persuna eterosesswali	1	2	3	4
(200)	8	Persuna li tipprattika reliġjon differenti minn dik tal-bqija tal-pajjiż	1	2	3	4
(201)	9	Persuna taħt il-25 sena meta mqabbla ma' persuna li għanda aktar minn 25 sena	1	2	3	4

NEW

QA8	Tgħid li għandna bżonn aktar…?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Iva, żgur	Probabbli iva	Probabbli le	Le, żgur li le	Ma nafx
(202)	1	Membri Parlamentari ta' oriġini etnika differenti mill-bqija tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5
(203)	2	Membri Parlamentari nisa	1	2	3	4	5
(204)	3	Nisa b'pożijonijiet maniġerjali fuq il-post tax-xogħol	1	2	3	4	5
(205)	4	Persuni li għandhom aktar minn 50 sena fil-kumpaniji	1	2	3	4	5
(206)	5	Persuni b'diżabilità fuq il-post tax-xogħol	1	2	3	4	5

NEW

QA9	Inti tkun favur jew kontra li jiġu addottati miżuri speċifiċi biex jiġu pprovduti opprortunitajiet indaqs għal kulħadd fil-qasam tax-xogħol? Miżuri speċifiċi għal persuni skond…

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Favur għal kollox	Pjuttost favur	Pjuttost kontra	Kontra għal kollox	Ma nafx
(207)	1	L-oriġii etnika	1	2	3	4	5
(208)	2	Is-sess	1	2	3	4	5
(209)	3	L-età	1	2	3	4	5
(210)	4	It-twennin reliġjużi jew il-konvinzjonijiet tagħhom	1	2	3	4	5
(211)	5	Id-diżabilità	1	2	3	4	5
(212)	6	L-orjentazzjoni sesswali	1	2	3	4	5

NEW

QA10	B'mod generali, tgħid li qed isir biżżejjed sforz f' Malta biex niġġieldu kontra kull forma ta' diskriminazzjoni?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(213)
Iva, żgur	1
Iva, sa ċertu punt	2
Le, mhux eżattament	3
Le, żgur li le	4
Ma nafx	5

NEW

QA11	Fl-opinjoni tiegħek, liema minn dawn li ġejjin għandhom rwol importanti fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni?

(READ OUT – ROTATE – MAX. 3 ANSWERS)

	(214-229)
L-iskejjel u l-universitajiet	1,
Min jimpjega\ Il-kumpaniji	2,
It-trejdjunjins	3,
Il-medja	4,
Partiti politiċi	5,
Il-Gvern Malti	6,
l-awtoritajiet lokali jew reġjonali	7,
Il-ġenituri	8,
L-awtoritajiet reliġjużi	9,
L-NGOs (l-organizzazzjonijiet non-governattivi), l-assoċjazzjonijiet	10,
Il-Parlament Malti	11,
L-istituzzjonijiet internazzjonali (bħall-Kunsill ta' l-Ewropa, Il-Ġnus Magħquda)	12,
L-Unjoni Ewropea	13,
Xejn (SPONTANEOUS)	14,
Oħrajn (spontaneous)	15,
Ma nafx	16,

NEW

QA12	Jekk jogħġbok għidli jekk fl-opinjoni tiegħek, f' Malta hemmx liġi li tipprojbixxi dawn it-tipi ta' diskriminazzjoni li ġejjin meta jiġu impjegati nies ġodda. Id-diskriminazzjoni fuq bażi ta' ...

(ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Iva, teżisti liġi	Le, m'hemm l-ebda liġi	Ma nafx
(230)	1	Oriġini etnika	1	2	3
(231)	2	Sess	1	2	3
(232)	3	Orjentazzjoni sesswali	1	2	3
(233)	4	Età	1	2	3
(234)	5	Reliġjon jew twemmin	1	2	3
(235)	6	Diżabilità	1	2	3

NEW

QA13	Li kieku kont vittma ta' diskriminazzjoni fuq il-post tax-xogħol, għand min kont tmur l-ewwel għall-għajnuna?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

	(236-244)
Korp nazzjonali għal-trattament indaqs	1,
Avukat biex tieħu azzjoni legali	2,
Trejdjunjin	3,
Assoċjazzjoni	4,
Istituzzjonijiet internazzjonali (bħall-Kunsill ta' l-Ewropa, Il-Ġnus Magħquda, eċċ)	5,
L-Unjoni Ewropea	6,
L-ebda wieħed minn dawn (SPONTANEOUS)	7,
Oħrajn (spontaneous)	8,
Ma nafx	9,

NEW

QA14	Inti taf id-drittijiet tiegħek jekk tkun vittma ta' diskriminazzjoni jew fastidju? (M)

(READ OUT)

	(245)
Iva	1
Le	2
Jiddependi (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB57.0 Q56 TREND MODIFIED

QA15	Inti favur jew kontra li tipprovdi, fuq bażi anonima, informazzjoni dwar (INSERT ITEM) bħala parti minn ċensiment, jekk dan jgħin fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni f' Malta?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Favur għal kollox	Pjuttost favur	Pjuttost kontra	Kontra għal kollox	Ma nafx
(246)	1	L-oriġini etnika tiegħek	1	2	3	4	5
(247)	2	Ir-reliġjon jew it-twemmin tiegħek	1	2	3	4	5
(248)	3	Il-kundizzjoni ta' saħħtek	1	2	3	4	5
(249)	4	L-orjentazzjoni sesswali tiegħek	1	2	3	4	5

NEW

Ejja nitkellmu fuq suġġett ieħor

ASK QB ONLY IN EU25 - BG and RO GO TO QC1

QB1	Ħafna Stati Membri ta' l-Unjoni Ewropea joffru protezzjoni għal persuni li kienu xhieda ta' reat, u li jħossuhom mhedda bħala konsegwenza ta' dik l-esperjenza. Inti taħseb li għandha tingħata protezzjoni lix-xhieda…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(250)
Għal kul tip ta' reat	1
F'ċerti każi biss bħal kriminalita' organizzata jew terroriżmu	2
Taħt l-ebda ċirkostanza	3
Ma nafx	4

NEW

ASK QB2 to QB4 IFCODE 1 "Għal kull tip ta' reat", OR CODE 2 "F'ċerti każi biss bħal kriminalita' organizzata jew terroriżmu" IN QB1 - OTHERS GO TO QB5

QB2	Meta tħoss li għandha tingħata protezzjoni lix-xhieda?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(251-254)
Qabel il-ġuri	1,
Waqt il-ġuri	2,
Wara l-ġuri	3,
Ma nafx	4,

NEW

QB3	U lill min tħoss li għandha tingħata l-protezzjoni tax-xhieda?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(255)
Lil kull min kien xhud ta' xi reat u jħossu fil-periklu	1
Lil kull min kien xhud ta' xi reat, iħossu fil-periklu u li se jagħti informazzjoni relevanti għall-każ	2
F'każ biss li x-xhud tkun/ikun vittma ta' reat	3
Oħra/Jiddependi (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

QB4	Kif forsi taf membri ta' organizazzjonijiet kriminali jistgħu wkoll ikunu xhieda ta' reat. Kemm taħseb li tkun favur li jiġu protetti membri ta' organizazzjoni kriminali jekk huma joffru informazzjoni utli fuq attivitajiet kriminali?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(256)
Favur għal kollox	1
Pjuttost favur	2
Pjuttost kontra	3
Kontra għal kollox	4
Ma nafx	5

NEW

ASK ALL IN EU25

QB5	Bħalissa, koperazzjoni bejn Stati Membri ta' l-Unjoni Ewropea dwar protezzjoni ta' xhieda (per eżempju, fil-każ ta' riallokazzjoni ta' xhieda f'pajjizi differenti) hija fuq bażi volontarja. Inti tkun favur jew kontra li l-Unjoni Ewropea jkollha politika dwar koperazzjoni bejn il-fruntieri u koperazzjoni internazzjonali fuq protezzjoni ta' xhieda?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(257)
Favur għal kollox	1
Pjuttost favur	2
Pjuttost kontra	3
Kontra għal kollox	4
Ma nafx	5

NEW

QB6	Is-serq ta' l-identità huwa att li permezz tiegħu tinsteraq l-identità' ta' persuna għall-attivitajiet illegali (eżempju użu illegali ta' informazzjoni bankarja jew informazzjoni personali ta' sigurtà soċjali). Fl-opinjoni tiegħek din il-problema ta' frodi ta' identità hija mifruxa ħafna, pjuttost mifruxa, pjuttost rari jew rari ħafna f'Malta?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(258)
Mifruxa ħafna	1
Pjuttost mifruxa	2
Pjuttost rari	3
Rari ħafna	4
Ma nafx	5

NEW

QB7	B'mod ġenerali, tgħid li l-miżuri meħudha f' Malta kontra s-serq ta' identità huma…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(259)
Sproporzjonati	1
Biżżejjed	2
Mhux biżżejjed	3
Ma nafx	4

NEW

QB8	Taħseb illi jekk il-kwistjoni ta' serq ta' identità tiġi ttrattata fuq livell ta' l-Unjoni Ewropea aktar milli fuq livell nazzjonali din tista' tkun aktar effettiva, anqas effettiva, jew inkella ma tasal għall-ebda bidla?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(260)
Aktar effettiva	1
Anqas effettiva	2
Ma tbiddel xejn	3
Ma nafx	4

NEW

QB9	L-evażjoni fiskali huwa att li permezz tiegħu tingħata informazzjoni falza lill-awtorità fiskali jew li tonqos li timla formola tat-taxxa. Dan jista' jkollha x'taqsam ma' kuntrabandu jew bejgħ illegali. Xi drabi jista' jkun hemm konnessjoni ma' serq fuq skala kbira. Fl-opinjoni tiegħek taħseb illi din il-problema ta' l-evażjoni fiskali hija mifruxa ħafna, pjuttost mifruxa, pjuttost rari juw rari ħafna f' Malta?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(261)
Mifruxa ħafna	1
Pjuttost mifruxa	2
Pjuttost rari	3
Rari ħafna	4
Ma nafx	5

NEW

QB10	B'mod ġenerali, inti tgħid li l-miżuri li jittieħdu f'Malta kontra frodi tat-taxxa huma…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(262)
Sproporzjonati	1
Biżżejjed	2
Mhux biżżejjed	3
Ma nafx	4

NEW

QB11	Taħseb illi jekk il-frodi tat-taxxa tiġi ttrattata fuq livell ta' l-Unjoni Ewropea aktar milli fuq livell nazzjonali din tistà tkun aktar effettiva, anqas effettiva, jew inkella ma tasal għall-ebda bidla?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(263)
Aktar effettiva	1
Anqas effettiva	2
Ma tbiddel xejn	3
Ma nafx	4

NEW

QB12	Inti tkun favur jew kontra l-idea li awtoritajiet pubbliċi fi Stati Membri differenti ta' l-Unjoni Ewropea jagħmlu skambju ta' informazzjoni personali dwar it-taxxa, jekk dan jgħin biex tiġi miġġielda il-kriminalità finanzjarja bejn il-fruntieri?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(264)
Favur għal kollox	1
Pjuttost favur	2
Pjuttost kontra	3
Kontra għal kollox	4
Ma nafx	5

NEW

Ngħaddu għal suġġett ieħor.

ASK ALL

QC1 Għal kull suġġett minn dawn li ġejjin, tista' jekk jogħġbok tgħidli jekk intix interessat/a ħafna, pjuttost interessat/a, mhux daqshekk interessat/a, jew m' inti interessat/a xejn.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – ROTATE)	Interessat/a ħafna	Pjuttost interessat/a	Ma tantx interessat/a	Interessat/a xejn	Ma nafx
(265)	1	In-natura u l-ambjent	1	2	3	4	5
(266)	2	Kwistjonijiet ekonomiċi u soċjali	1	2	3	4	5
(267)	3	Arti u letteratura	1	2	3	4	5
(268)	4	Xjenza u teknoloġija	1	2	3	4	5
(269)	5	Sports u attivitajiet ta' barra	1	2	3	4	5
(270)	6	Riċerka fis-settur mediku u tas-saħħa	1	2	3	4	5
(271)	7	Id-dar u l-ġnien	1	2	3	4	5
(272)	8	Aħbarijiet Ewropej u internazzjonali	1	2	3	4	5
(273)	9	Ċelebritajiet u d-divertiment	1	2	3	4	5

NEW

QC2a F' Malta, hemm riċerkaturi speċjalizzati fil-bioloġija jew fix-xjenzi medika. Ġieli smajt b'xi wħud minnhom li qed jaħdmu fuq proġetti kollaborattivi flimkien ma' kollegi minn pajjizi oħra ta' l-Unjoni Ewropea, jew bil-possibiltà li jistgħu jagħmlu dan?

	(274)
Iva	1
Le	2

NEW

QC2b	U ġieli smajt bil-fondi tal-Unjoni Ewropea għal proġetti ta' riċerka kollaborattiva fuq kwistjonijiet ta' bijoloġija jew xjenza medika?

	(275)
Iva	1
Le	2

NEW

L-Unjoni Ewropea tagħti flus lill-gruppi ta' nies minn pajjiżi differenti li jkunu jridu jaħdmu flimkien fuq proġetti ta' riċerka, fuq livell Ewropew, bl-iskop illi jikkumbattu l-mard serju, biex joħolqu trattamenti ġodda jew djanjożi ġodda jew kif aħjar jifhmu l-ġeni u l-funzjoni tal-ġisem tagħna. Fil-mistoqsijiet li ġejjin, se nirreferu għal dan il-qasam kbir (li tikkumbatti mard serju, li toħloq kuri ġodda eċċ.) bħala riċerka bioloġika u medika.

ASK QC3a ans QC4a IF "AWARE OF PROJECTS FUNDED BY THE EU", CODE 1 in QC2b - OTHERS GO TO QC3b

QC3a	Tista' jekk jogħoġbok tgħidli liema kien l-aktar mod komuni kif smajt b'dawn il-proġetti b'fondi ta' l-Unjoni Ewropea fil-qasam ta' riċerka bioloġika u medika?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(276)
Int ingħatajt din l-informazzjoni speċifikament	1
Wasalt għaliha minn informazzjoni oħra li rċevejt	2
Iltqajt ma' din l-informazzjoni meta kont qed tfittex informazzjoni fuq ix-xjenzi, ir-riċerka jew il-mediċina	3
L-ebda (SPONTANJA)	4
Oħrajn (SPONTANJA)	5
Ma nafx	6

NEW

QC4a	Fost dawn li ġejin. Liema kienu s-sorsi prinċipali tiegħek għal din l-informazzjoni?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 4 ANSWERS)

	(277-290)
Mużewijiet, wirjiet jew festivals (inklużi wirjiet xjentifiċi)	1,
Il-Gvern (nazzjonali jew reġjonali)	2,
Kollegi jew fil-kuntest tax-xogħol tiegħek	3,
Ħbieb jew membri tal-familja tiegħek	4,
Għalliema	5,
Tobba jew staff mediku	6,
Rivisti speċjalizzati dwar is-suġġetti li jinteressawk (inkluż rivisti dwar ix-xjenza jew is-saħħa)	7,
Rivisti ġenerali, bħal rivisti fuq aħbarijiet, rivisti tat-televiżjoni, eċċ	8,
It-Televiżjoni	9,
Ir-radju	10,
IL-gazzetti	11,
L-internet	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW

ASK QC3b and QC4b IF "NOT AWARE OF PROJECTS FUNDED BY THE EU, BUT INTERESTED IN THE FIELDS OF SCIENCE AND\OR MEDICAL RESEARCH", CODE 2 in QC2b AND CODE 1 or 2 in QC1_4 or QC1_6 - OTHERS GO TO QC3c

QC3b	Għalkemm inti interessat/a fix-xjenza u/jew ir-riċerka medika jew fuq is-saħħa, liema minn dawn li ġejjin hija ir-raġuni prinċipali għalfejn inti ma smajtx b'xi proġetti ffinanzjati mill-UE f'dawn l-oqsma?

(READ OUT – ONE ANSWER)

	(291)
Inti nteressat/a fix-xjenza jew fil-mediċina, imma mhux fid-dettall	1
Mhux interessat/a fi kwistjonijiet Ewropej	2
Ma ltqajtx ma' din l-informazzjoni mis-sorsi normali tiegħek ta' informazjoni dwar ix-xjenza u l-mediċina	3
L-ebda (SPONTANEOUS)	4
Oħrajn (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

QC4b	Fost dawn li ġejjin, liema huma s-sorsi ewlenin ta' informazzjoni ewlenin tiegħek dwar ix-xjenza, jew ir-riċerka medika u dwar is-saħħa?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 4 ANSWERS)

	(292-305)
Mużewijiet, wirjiet jew festivals (inkulżi wirjiet xjentifiċi)	1,
Il-Gvern (nazzjonali jew reġjonali)	2,
Kollegi jew fil-kuntest tax-xogħol tiegħek	3,
Ħbieb jew membri tal-familja tiegħek	4,
Għalliema	5,
Tobba jew staff mediku	6,
Rivisti speċjalizżati dwar is-suġġetti li jinteressawk (inkluż rivisti dwar ix-xjenza jew is-saħħa)	7,
Rivisti ġenerali, bħal rivisti fuq aħbarijiet, rivisti tat-televiżjoni, eċċ	8,
It-Televiżjoni	9,
Ir-radju	10,
IL-gazzetti	11,
L-internet	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW

ASK QC3c and QC4c IF "NOT AWARE OF THE PROJECTS FUNDED BY THE EU AND NOT INTERESTED IN THE FIELD OF SCIENCE AND MEDICAL RESEARCH", CODE 2 in QC2b AND CODE 3 or 4 in QC1_4 and QC1_6 - OTHERS GO TO QC5

QC3c	Tista' jekk jogħġbok tgħidli liema hi, minn fost dawn li ġejjin, ir-raġuni prinċipali għalfejn inti mhux interessat/a fix-xjenza u fir-riċerka medika jew dwar is-saħħa?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(306)
Ma għandek l-ebda interess fix-xjenza in ġenerali	1
Ma tħossokx ikkonċernat, għaliex inti b'saħħtek	2
Ma tafdax is-sorsi ta' informazzjoni fuq dawn is-suġġetti	3
L-ebda (SPONTANEOUS)	4
Oħrajn (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

QC4c	Fost dawn li ġejjin, liema huma s-sorsi prinċipali tiegħek ta' informazzjoni fuq is-suġġetti li jinteressawk?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 4 ANSWERS)

	(307-320)
Mużewijiet, wirjiet jew festivals (inkulżi wirjiet xjentifiċi)	1,
Il-Gvern (nazzjonali jew reġjonali)	2,
Kollegi jew fil-kuntest tax-xogħol tiegħek	3,
Ħbieb jew membri tal-familja tiegħek	4,
Għalliema	5,
Tobba jew staff mediku	6,
Rivisti speċjalizzati dwar is-suġġetti li jinteressawk (inkluż rivisti dwar ix-xjenza jew is-saħħa)	7,
Rivisti ġenerali, bħal rivisti fuq aħbarijiet, rivisti tat-televiżjoni, eċċ	8,
It-Televiżjoni	9,
Ir-radju	10,
IL-gazzetti	11,
L-internet	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW

ASK ALL

QC5	Ċerti aspetti tar-riċerka bioloġika u medika jistgħu ikunu ta' aktar interess għalik. Kemm inti interessat/a dwar kull waħda minn dawn li ġejjin?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT)	Interessat/a ħafna	Pjuttost interessat/a	Ma tantx interessat/a	Interessat xejn	Ma nafx
(321)	1	Ir-riżultati tar-riċerka (dak li hu magħruf)	1	2	3	4	5
(322)	2	Il-bidu ta' proġetti ta' riċerka u l-oġġettivi prinċipali tar-riċerka (x'se nsiru nafu)	1	2	3	4	5
(323)	3	Kif ir-riċerkaturi qed jippruvaw jiksbu din l-informazzjoni (kif titmexxa ir-riċerka)	1	2	3	4	5

NEW

QC6	Liema minn dawn l-erbgħa kategoriji ta' nies u organizazzjoniet taħseb li tafda l-aktar meta tkun trid informazzjoni dwar riċerka bijoloġika u medika?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 4 ANSWERS)

	(324-337)
Mużewijiet, wirjiet jew festivals (inkulżi wirjiet xjentifiċi)	1,
Riċerkaturi li jaħdmu l-università jew fil-laboratorju tal-gvern	2,
Tobba jew staff mediku	3,
Għalliema	4,
Kollegi, ħbieb jew membri tal-familja tiegħek	5,
Gvern (reġjonali, nazzjonali)	6,
Istituzzjonijiet internazzjonali (L-UE, Il-Ġnus Magħquda u l-korpi tagħha dedikati għas-saħħa, eċċ.)	7,
Organizzazzjonijiet non-governattivi (NGO) jew assoċċjazzjonijiet, bħal assoċċjazzjonijiet tal-konsumatur, karitajiet, pazjenti, jew gruppi li jagħmlu pressjoni)	8,
Ġurnalisti speċjalizzati li jiktbu f'rivisti tax-xjenza u saħħa	9,
Ġurnalisti Televiżivi	10,
Ġurnalisti oħrajn (gazzetti, radju, rivisti)	11,
L-ebda (SPONTANEOUS)	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

NEW

QC7	Immaġina li qed issir riċerka fuq marda serja. Liema aspetti ta' din ir-riċerka tkun l-aktar interessat/a fihom?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

	(338-349)
Il-ħajja ta' kuljum tar-riċerkaturi li qed jaħdmu f'dan il-qasam	1,
Deċiżjonijiet tal-Gvern fuq ir-riċerka	2,
Skoperti ġodda	3,
Ix-xogħol tar-riċerkatur fuq ir-riskji li din il-marda tinxtered	4,
Dibattiti dwar din il-marda (kawżi, trattamenti, eċċ)	5,
Jintwera materjal fuq ir-riċerka dwar din il-marda (esperimenti fil-laboratorju, filmati li juru dak li l-marda tikkawża fil-ġisem, eċċ)	6,
Riċerka biex ittejjeb l-immaniġjar tas-sistema ta' kura tas-saħħa (eż, fl-isptarijiet) għal din il-marda	7,
Kwistjonijiet etiċi dwar din ir-riċerka	8,
Riċerka bażika li twassal għal metodi ġodda	9,
L-ebda (SPONTANEOUS)	10,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	11,
Ma nafx	12,

NEW

QC8	Inti jew il-maħbubin tiegħek, kellkom jew għandkom xi marda kronika (ażma, dijabete, eċċ) jew marda li hija ta' theddida għall-ħajja (aids, kanċer, eċċ.)?

	(350)
Iva	1
Le	2
Ma nafx\Rifjut (SPONTANEOUS)	3

NEW

Ngħaddu issa għal suġġett ieħor.

ASK QD and QE ONLY IN EU25 - BG and RO GO TO QF1

QD1 Għal kull wieħed minn dawn l-oqsma li ġejjin, jekk jogħġbok għidli jekk temminx li xi ftit jew wisq it-teħid ta' deċiżjonijiet għandux iseħħ fuq livell Ewropew.

(ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT)	Aktar teħid ta' deċiżjonijiet fuq livell Ewropew	Anqas teħid ta' deċiżjonijiet fuq livell Ewropew	L-ebda bidla ma hi neċessarja (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(351)	1	Il-politika tar-refuġju u tal-migrazzjoni	1	2	3	4
(352)	2	L-iskambju ta' informazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja bejn l-Istati Membri	1	2	3	4
(353)	3	Il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u t-traffikar	1	2	3	4
(354)	4	Il-ġlieda kontra l-abbuż tad-drogi	1	2	3	4
(355)	5	Il-kontroll fuq il-fruntieri esterni	1	2	3	4
(356)	6	Il-ġlieda kontra t-terroriżmu	1	2	3	4
(357)	7	Il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali	1	2	3	4

NEW

QD2	Mil-lista ta' azzjonijiet jew politiki li ġejja, liema fl-opinjoni tiegħek għandhom ikunu t-tlett prijoritajiet ta' l-Unjoni Ewropea?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

	(358-367)
Il-politika tar-refuġju u tal- migrazzjoni	1,
L-iskambju ta' informazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja bejn l-Istati Membri	2,
Il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u t-traffikar	3,
Il-ġlieda kontra l-abbuż tad-drogi	4,
Il-kontrol fuq il-fruntieri esterni	5,
Il-ġlieda kontra t-terroriżmu	6,
Il-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali	7,
Il-kwalità tal-Ġustizzja	8,
Xejn minn dawn (SPONTANEOUS)	9,
Ma nafx	10,

NEW

Ngħaddu għal-suġġett ieħor

ASK QE ONLY IN EU25 - BG and RO GO TO QF1

QE1	Jekk jogħġbok għidli liema minn dawn is-sitwazzjonijiet li ġejjin japplikaw għalik.

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(368-374)
Inti ssuq il-karozza tiegħek	1,
Inti ssuq karozza tal-kumpanija	2,
Inti ssuq karozza ta' ħaddieħor	3,
Għandek liċenzja tas-sewqan iżda issuq rarament jew qatt	4,
Ma għandekx liċenzja tas-sewqan	5,
Oħrajn (spontaneous)	6,
Ma nafx	7,

NEW

ASK QE2 to QE6 IF "DRIVE", CODE 1 to 3 in QE1 - OTHERS GO TO QE7

QE2	Meta tikkonsidra ġimgħa normali tista' tgħid li inti ssuq prinċiparjament…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(375)
F'awtostrada jew toroq prinċipali fejn issuq b' veloċità	1
Fit-toroq fl-ibliet	2
Fit-toroq tal-kampanja	3
2 jew 3 minn dawn b'mod indaqs (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

QE3	Kemm il-kilometru ssuq fis-sena?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(376)
Anqas minn 5.000 km	1
Minn 5.000 sa anqas minn 10.000 km	2
Minn 10.000 sa anqas minn 15.000 km	3
Minn 15.000 sa anqas minn 20.000 km	4
Minn 20.000 sa anqas minn 30.000 km	5
Minn 30.000 sa anqas minn 50.000 km	6
50.000 km jew aktar	7
Ma nafx	8

NEW

QE4	Kif l-aħjar tiddeskrivi id-daqs tal-karozza li inti ssuq normalment?

(SHOW CARD WITH PICTURES OF CARS AND DESCRIPTION – ONE ANSWER ONLY)

	(377)
Karozza tal-belt\Karozza żgħira	1
Karozza ta' daqs medju	2
Karozza kbira	3
Karozza għall-familja	4
Karozza sportiva	5
4x4	6
Oħrajn (spontaneous)	7
Ma nafx	8

NEW

QE5	Il-karozza li normalment tuża xtrajtha ġdida jew second-hand?

(IF RESPONDENT DOES NOT OWN THE CAR ASK IF OWNER GOT IT NEW)

	(378)
Ġdida	1
Second Hand	2
Ma nafx	3

NEW

QE6	Kemm għandha żmien din il-karozza issa? Jiġifieri kemm għaddew snin mill-ewwel reġistrazzjoni tagħha.

(DO NOT READ OUT – CODE USING THE LIST BELOW – ONE ANSWER ONLY)

	(379)
Għandha anqas minn sena	1
Sena	2
Sentejn	3
3 snin	4
Minn 4 sa 5 snin	5
Bejn 6 sa 10 snin	6
Aktar minn 10 snin	7
Ma nafx	8

NEW

ASK ALL IN EU25

QE7a	Kieku kellek tixtri karozza llum, kemm jekk tkun ġdida jew second-hand, liema fatturi, barra mill-prezz, jġiegħeluk tagħżel mudell wieħed minflok ieħor? L-ewwel?
QE7b	U t-tieni?
QE7c	U t-tielet?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

	(380-381)	**(382-383)**	**(384-385)**
(READ OUT)	QE7a	QE7b	QE7c
	L-EWWEL	IT-TIENI	TIELET
Is-saħħa tal-magna	1	1	1
L-estetika	2	2	2
L-ispazju ta' ġewwa	3	3	3
Il-kumdità	4	4	4
Is-sigurtà	5	5	5
Kemm isservi/ kemm hi soda	6	6	6
Il-konsum ta' fuel	7	7	7
Il-livell u d-disponibiltà ta' l-apparat	8	8	8
Ir-reputazzjoni tad-ditta	9	9	9
Kemm tirrispetta l-ambjent	10	10	10
In-numru ta' postijiet	11	11	11
Il-prezz kieku kellek tbiegħ	12	12	12
L-ispejjez ta' servicing	13	13	13
Mhux applikabbli (SPONTANEOUS)	14	14	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15	15	15
Ma nafx	16	16	16

NEW

QE8	Ser naqra lista ta' sistemi ta' sigurtà tal-karozzi, uħud minnhom li diġà jeżistu u oħrajn li għadhom qed jiġu żvilluppati. Għal kull waħda minn dawn is-sistemi, jekk jogħġbok għidli liema minn dawn it-tweġibiet li ġejjin l-aktar li jaqblu ma' l-opinjoni tiegħek.

(SHOW CARD WITH ITEMS AND DEFINITIONS AND SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT – TOP BOTTOM ROTATION)	M'hijiex sistema utli u ma tixtieqx li tkun fil-karozza tiegħek li jmiss	M'hijiex sistema utli iżda tixtieq li tkun fil-karozza tiegħek li jmiss	Hija sistema utli iżda ma tixtieqx li tkun fil-karozza tiegħek li jmiss	Hija sistema utli u tixtieqx li tkun fil-karozza tiegħek li jmiss	Mhux applikabbli (SPONTANEOUS)	Ma nafx
(386)	1	ABS, Sistema ta' brejkijiet li ma jeħlux: sistema li twaqqaf ir-roti milli jimblukkaw meta tibbrejkja u dan jippermetti l-karozza li tibqa' fir-rotta tagħha	1	2	3	4	5	6
(387)	2	ESP, Programm ta' Stabbilità Elettronika: sistema li tagħmel il-vettura aktar stabbli u ma tħallihiex tiskiddja f'sitwazzjonijiet kritiċi	1	2	3	4	5	6
(388)	3	Sistema ta' monitoraġġ fi blind spot: sistema li twissi lis-sewwieq dwar ostakli fil-qrib li min ikun qed isuq ma jarahomx	1	2	3	4	5	6
(389)	4	Head Lights li jaddattaw ruħhom: sistema ta' dwal ta' quddiem li jiċċaqalqu meta tkun qed iddur kantunieri u li jibdlu l-intensità biex ma' jagħmux sewwieqa oħra	1	2	3	4	5	6

(390)	5	Twissija dwar ostakli u ħbit: Sistema li tosserva r-riskji potenzjali ta' ħbit ma' vetturi oħrajn jew ostakli ibbażata fuq il-veloċità kurrenti	1	2	3	4	5	6
(391)	6	Sistema ta' twissija jekk toħroġ minn triqtek: sistema ta' twissija lis-sewwieq/a meta mingħajr ma tkun l-intenzjoni tiegħu/tagħha toħroġ/joħroġ minn triqtu/triqtha	1	2	3	4	5	6
(392)	7	Ecall, Sistema ta' sejħa għall-għajnuna: sistema li awtomatikament tikkuntattja l-awtoritajiet lokali ta' emerġenza u mill-ewwel twasslilhom il-pożizzjoni eżatta tal-karozza u informazzjoni relatata ma' l-inċident meta l-vettura tkun involuta f'inċident serju u b'hekk tnaqqas il-ħin li jieħdu biex jaslu s-servizzi ta' salvataġġ	1	2	3	4	5	6
(393)	8	Informazzjoni dwar traffiku u vjaġġar f'ħin reali: sistema li tipprovdi f'ħin reali informazzjoni dwar is-sistema tat-toroq bħal konġestjonijiet tat-traffiku u kundizzjonijiet tat-temp u b'hekk tippermetti li tintgħażel rotta alternattiva	1	2	3	4	5	6
(394)	9	Twisija ta' Veloċità: sistema li tosserva il-limiti tal-veloċità f'kull tip ta' toroq u twissi lis-sewwieq jekk jaqbiżhom	1	2	3	4	5	6
(395)	10	Monitoraġġ dwar l-kundizzjoni tas-sewwieq: sistema li tavża lis-sewwieq fil-każ li dan jorqod, jitlef il-konċentrazzjoni jew traskuraġni	1	2	3	4	5	6

NEW

QE9a	Liema minn dawn il-fatturi li ġejjin l-iktar li ma tħajrukx li jkollok dawn is-sistemi ta' sigurtà fil-karozza tiegħek? L-ewwel?
QE9b	It-tieni?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

	(396-397)	**(398-399)**
(READ OUT)	QE9a	QE9b
	L-EWWEL	IT-TIENI
Ittellef mill-libertà tas-sewwieq	1	1
Inaqqsu r-rispons u l-livell ta' viġilanza tas-sewwieq billi joħolqu sens ta' protezzjoni artifiċjali	2	2
Biża' minn numru eċċessiv ta' twissijet viżivi u bi ħsejjes	3	3
Biża' ta' sistemi elettroniċi mhux affidabbli	4	4
Huwa diffiċli li tifhem kif jaħdmu dawn is-sistemi ta' sigurtà	5	5
Huma għoljin wisq	6	6
Huma għoljin wisq biex iżżomhom	7	7
Il-karozzi għandhom biżżejjed sigurtà	8	8
Oħrajn (spontaneous)	9	9
Ma nafx	10	10

NEW

QE10	Suppost li kont qed tfittex informazzjoni dwar dawn is-sistemi ta' sigurtà fuq karozzi. Lil min tafda l-aktar?

(SHOW CARD – READ OUT – ROTATE – MAX. 3 ANSWERS)

	(400-412)
Lill-awtoritajiet pubbliċi	1,
Il-manifatturi tal-karozzi	2,
Il-klubs tal-karozzi (Touring Club Malta [TCM])	3,
Assoċjazzjonijiet tal-konsumatur	4,
Il-medja b'mod ġenerali	5,
Il-medja speċjalizzata (stampa speċjalizzata, programmi televiżivi speċjalizzati, u programmi tar-radju speċjalizzati)	6,
Aġenti tal-karozzi	7,
Skejjel ta' tagħlim tas-sewqan	8,
Kumpaniji tal-assigurazzjoni	9,
Il-familja u l-ħbieb	10,
Ma nfittix din l-informazzjoni, għaliex mhux interessat/a (SPONTANEOUS)	11,
Oħrajn (spontaneous)	12,
Ma nafx	13,

NEW

QE11	Jekk l-awtoritajiet pubbliċi jkunu jridu jħeġġu l-iżvillupp ta' dawn is-sistemi ta' sigurtà fil-karozzi, liema taħseb li għandu jkun l-aħjar metodu?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(413)
Tinforma permezz ta' kampanja qawwija fuq il-mezzi ta' komunikazzjoni	1
Toffri inċentivi fiskali għal dawk il-karozzi li jkollhom dawn is-sistemi	2
Timponi regoli ta' sigurtà li jagħmlu l-użu ta' dawn is-sistemi bħala parti mil-liġi	3
Tippromwovi riċerka u żvilupp teknoloġiku f'dan il-qasam	4
L-ebda minn dawn (SPONTANEOUS)	5
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6
Ma nafx	7

NEW

ASK QE12a ONLY TO SPLIT A

QE12a	Il-karozzi jistgħu jkunu fornuti b'sistema ta' sejħa għall-għajnuna li ssejjaħ lill-awatoritajiet ta' emerġenza lokali meta l-vettura tkun involuta f'inċident serju. Din is-sistema twasslilhom il-pożizzjoni eżatta tal-vettura u informazzjoni oħra li għandha x'taqsam ma' l-inċident u b'hekk tnaqqas il-ħin li jgħaddi biex jaslu s-servizzi ta' għajnuna. Xi wħud jistgħu jqisu din is-sistema bħala invażjoni ta' privatezza tas-sewwieq. Inti personalment tqis din bħala..?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(414)
Riskju ta' intrużjoni serju li jżommok il-bogħod milli jkollok sistema bħal din	1
Inkonvenjent minimu meta wieħed iqabbilha ma' kemm tista' tkun utli s-sistema	2
Inti ma tikkunsidraħx bħala inkonvenjent sa fejn jikkonċerna lilek	3
L-ebda minn dawn (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

ASK QE12b ONLY TO SPLIT B

QE12b	Il-karozzi jistgħu jkunu mgħammra b'sistema interna ta' ġbir ta' informazzjoni bħal pożizzjoni jew velocità, biex tingħata informazzjoni dwar it-traffiku f'ħin reali. Xi wħud jistgħu jikkonsidraw dan kollu bħala invażjoni fuq il-privatezza tas-sewwieq. Inti tħares lejn dan bħala...?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(415)
Riskju reali li jiskoraġġik milli jkollok sistema bħal din	1
Inkonvenjent minimu ikkumparat mas-siwi tas-sistema	2
Inti ma tikkunsidraħx bħala inkonvenjent sa fejn jikkonċerna lilek	3
L-ebda minn dawn (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

Ngħaddu għal suġġett ieħor.

ASK ALL

QF1	Inti taħseb li huwa ġustifikat jew le li tgħin vittmi ta' diżastri naturali jew kunflitti barra mit-territorju ta' l-Unjoni Ewropea billi tipprovdilhom għajnuna umanitarja?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(416)
Totalment ġustifikat	1
Pjuttost ġustifikat	2
Pjuttost mhux ġustifikat	3
Totalment mhux ġustifikat	4
Jiddependi fuq il-pajjiż (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

QF2	Inti taħseb li huwa importanti ħafna, pjuttost importanti, pjuttost mhux importanti ħafna jew mhux importanti xejn li L-Unjoni Ewropea tagħti fondi għal attivitajiet ta' għajnuna umanitarja barra mill-Unjoni Ewropea? (M)

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(417)
Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Pjuttost mhux importanti ħafna	3
Importanti xejn	4
Jiddependi fuq il-pajjiż (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

EB55.1 Q49 TREND MODIFIED

QF3	Tista' jekk jogħġbok issemmili xi organizazzjonijiet jew istituzzjonijiet li huma involuti jew li jiffinanzjaw għajnuna umanitarja?

(DO NOT READ OUT – DO NOT SHOW CARD – CODE USING THE LIST BELOW – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	(418-425)
Le, ma nistax nagħtik ismijiet	1,
Iva, Il-Kummissarju tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati (UNHCR)	2,
Iva, l-UNICEF	3,
Iva, Il-Programm Dinji ta' l-Ikel	4,
Iva, is-Salib l-Aħmar	5,
Iva, l-Unijoni Ewropea, il-Kummissjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, l-Ewropa	6,
Iva, Organizazzjonijiet Non Governattivi (NGO)	7,
Iva, oħrajn	8,

EB55.1 Q43 TREND MODIFIED

QF4	Inti taf illi l-Unjoni Ewropea, permezz tal-Kummissjoni Ewropea u d-Dipartiment ta' l-Għajnuna Umanitarja tagħha (ECHO), tiffinanzja attivitajiet ta' għajnuna umanitarja f'pajjiżi barra mill-Unjoni Ewropea? (IF YES) Taħseb illi inti infurmat tajjeb ħafna, pjuttost infurmat tajjeb jew mhux daqshekk infurmat dwar l-attivitajiet għall għajnuna umanitarja mill-Unjoni Ewropea?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(426)
Le	1
Iva, infurmat tajjeb ħafna	2
Iva, pjuttost infurmat tajjeb	3
Iva, mhux daqshekk infurmat	4
Ma nafx	5

EB55.1 Q44 TREND SLIGHTLY MODIFIED

QF5	Taħseb li huwa importanti ħafna, pjuttost importanti, mhux daqshekk importanti jew assolutament mhux importanti li ċ-ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea jkunu nfurmati dwar l-attivitajiet ta' għajnuna umanitarja iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea, permezz tal-Kummissjoni Ewropea u d-Dipartiment ta' l-Għajnuna Umanitarja tagħha (ECHO)? (M)

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(427)
Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Mhux importanti ħafna	3
Importanti xejn	4
Ma nafx	5

EB55.1 Q47 TREND SLIGHTLY MODIFIED

QF6	Tgħid illi l-għajnuna umanitarju hija aktar effiċjenti jekk tkun ipprovduta separatament minn kull Stat Membru jew jekk tkun ipprovduta mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Kummissjoni Ewropea? (M)

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(428)
Aktar effiċjenti jekk tkun ipprovduta separatament minn kull Stat Membru	1
Aktar effiċjenti jekk tkun ipprovduta mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Kumissjoni Ewropea	2
La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB55.1 Q50 TREND MODIFIED

QF7	Billi tuża skala minn 1 sa 10, kif tiġġudika l-importanza ta' kull waħda minn dawn l-azzjonijiet potenzjali li ġejjin li pajjiżi żviluppati jistgħu jwettqu fil-qasam ta' l-għajnuna umanitarja. '1' ifisser li din l-azzjoni hija, fl-opinjoni tiegħek, "assolutament mhux essenzjali" u "10" jfisser li hija "essenzjali". X' taħseb fuq id-deċiżjoni li...

		(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)	1 Assolutament mhux essenzjali	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Essenzjali	Ma nafx
(429-430)	1	Jikkommettu ruħhom li jżidu l-iffinanzjar għall-għajnuna umanitarja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(431-432)	2	Jiddedikaw sehem speċifiku mill-baġit nazzjonali annwali għall-għajnuna umanitarja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(433-434)	3	Jikkommettu ruħhom li jiżguraw li l-vittmi ta' kriżijiet, kemm dawk ippubliċizzati ħafna kif ukoll kriżijiet minsija jkunu ttrattati b'mod ugwali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(435-436)	4	Itejjbu il-kapaċità tar-rispons internazzjonali għal meta sseħħ kriżi umanitarja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(437-438)	5	Tiffoka aktar fuq it-tnaqqis tar-riskji u t-tħejjija għal-diżastri	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

NEW

DEMOGRAFIJA

D1	F'affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq "ix-xellug" u "il-lemin". Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW CARD) - (INT.: DO NOT PROMPT - IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

(439-440)

Xellug									Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut	11
Ma nafx	12

EB65.3 D1

NO QUESTIONS D2 TO D6

D7	Tista' tgħidli liema ittra tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

	(441-442)
Miżżewweġ/a	1
Erġajt iżżewwiġt	2
Mhux miżżewweġ/a, ngħix mas-sieħeb/sieħba	3
Mhux miżżewweġ/a, qatt ma għixt mas-sieħeb/sieħba	4
Mhux miżżewweġ/a, ġieli għixt mas-sieħeb/sieħba iżda issa ngħix waħdi	5
Divorzjat/a	6
Separat/a	7
Armel/armla	8
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9
Rifjut (SPONTANEOUS)	10

EB65.3 D7

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO FULL-TIME EDUCATION", CODE '98' - IF "DK", CODE '99')

(443-444)

EB65.3 D8

	NO QUESTION D9

D10	Sess

	(445)
Raġel	1
Mara	2

	EB65.3 D10

D11	Kemm għandek żmien?

(446-447)

	EB65.3 D11

NO QUESTION D12 TO D14

ASK D15b ONLY IF NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY, CODES 1 to 4 in D15a

D15a X’inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?

D15b Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

	(448-449)	**(450-451)**
	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	
Student	2	
Unemployed or temporarily not working	3	
Retired or unable to work through illness	4	
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
NEVER DID ANY PAID WORK		19

EB65.3 D15a D15b

NO QUESTIONS D16 TO D24

D25 Inti tgħix ġewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT)

	(452)
Raħal	1
Belt żgħira	2
Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB65.3 D25

NO QUESTIONS D26 TO D39

D40a Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(453-454)

EB65.3 D40a

D40b Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(455-456)

EB65.3 D40b

D40c Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l- 10 u l- 14 -il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(457-458)

EB65.3 D40c

D41	Inti twelidt …?

SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

	(459)
F'Malta	1
Fi Stat Membru ieħor ta' l-Unjoni Ewropea	2
Fl- Ewropa, imma f'pajjiż mhux membru ta' l-Unjoni Ewropea	3
Fl-Asja, fl-Afrika jew fl-Amerka t'isfel	4
Fl-Amerka ta' fuq, fil-Ġappun jew fl-Oċeanja	5
Irrifjuta (SPONTANEOUS)	6

EB65.3 D41

DO NOT ASK D42 item 5 in BG and RO

D42	U liema minn dawn il-proposti tikkorrispondi mas-sitwazzjoni tiegħek?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	(460)
Ommok u missierek twieldu f'Malta	1
Wieħed mill-ġenituri tiegħek twieled f'Malta u l-ieħor twieled fi Stat Membru ieħor	2
Ommok u missierek twieldu fi Stat Membru ieħor ta' l-Unjoni Ewropea	3
Wieħed mill-ġenituri tiegħek twieled f'Malta u l-ieħor twieled barra l-Unjoni Ewropea	4
Ommok u missierek twieldu barra l-Unjoni Ewropea	5
Ma nafx/Rifjut (SPONTANEOUS)	6

EB65.3 D42

D43a	Għandkom telefon b'linja fissa fid-dar?
D43b	Għandek mobile personali?

	(461)	(462)
	D43a	D43b
	Linja fissa	Mobile
Iva	1	1
Le	2	2

EB65.3 D43a D43b

D47	Għandek ħbieb jew nies li taf li huma….?

(ONE ANSWER PER LINE)

		(READ OUT)	Iva	Le	Ma nafx
(463)	1	Persuni li l-oriġni etnika tagħhom hija differenti minn tiegħek	1	2	3
(464)	2	Żingari	1	2	3
(465)	3	Omosesswali	1	2	3
(466)	4	B'diżabilità	1	2	3
(467)	5	Ta' reliġjon differenti jew li għandhom twemmin differenti minn tiegħek	1	2	3

NEW

D44	Tikkonsidra lilek innifsek bħala…?

(DO NOT READ - SHOW CARD - PRECODED LIST - ONE ANSWER ONLY)

	(468-469)
Nisrani	1
Ortodoss	2
Protestant	3
Kristjan ieħor	4
Lhudi	5
Musulman	6
Sikh	7
Buddist	8
Indu	9
Ateju	10
Ma temminx / anjostiku	11
Oħrajn (SPONTANEOUS)	12
Ma nafx	13

EB65.3 D44

D48	Inti ssofri minn problema fiżika kronika jew probema ta' saħħa mentali li ttelfek fl-attivitajiet tiegħek ta' kuljum?

	(470)
Iva	1
Le	2
Rifjut (SPONTANEOUS)	3

NEW

	INTERVIEW PROTOCOL

P1	DATE OF INTERVIEW

(471-472) | | DAY

(473-474) | | MONTH

EB65.3 P1

P2	TIME OF THE BEGINNING OF THE INTERVIEW

(INT.:USE 24 HOUR CLOCK)

(475-476) | | HOUR

(477-478) | | MINUTES

EB65.3 P2

P3	NUMBER OF MINUTES THE INTERVIEW LASTED

(479-481) | | | MINUTES

EB65.3 P3

P4	Number of persons present during the interview, including interviewer

	(482)
Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB65.3 P4

P5	Respondent cooperation

	(483)
Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB65.3 P5

P6	Size of locality

(LOCAL CODES)

(484-485) | |

EB65.3 P6

P7	Region

(LOCAL CODES)

(486-487)

EB65.3 P7

P8	Postal code

(488-495)

EB65.3 P8

P9	Sample point number

(496-503)

EB65.3 P9

P10	Interviewer number

(504-511)

EB65.3 P10

P11	Weighting factor

(512-519)

EB65.3 P11

ASK ONLY in LU, BE, ES, FI, EE, LV and MT

P13	Language of interview

	(520)
Maltese	1
English	2

EB65.3 P13